

ZEITGENÖSSISCHE LANDKARTEN

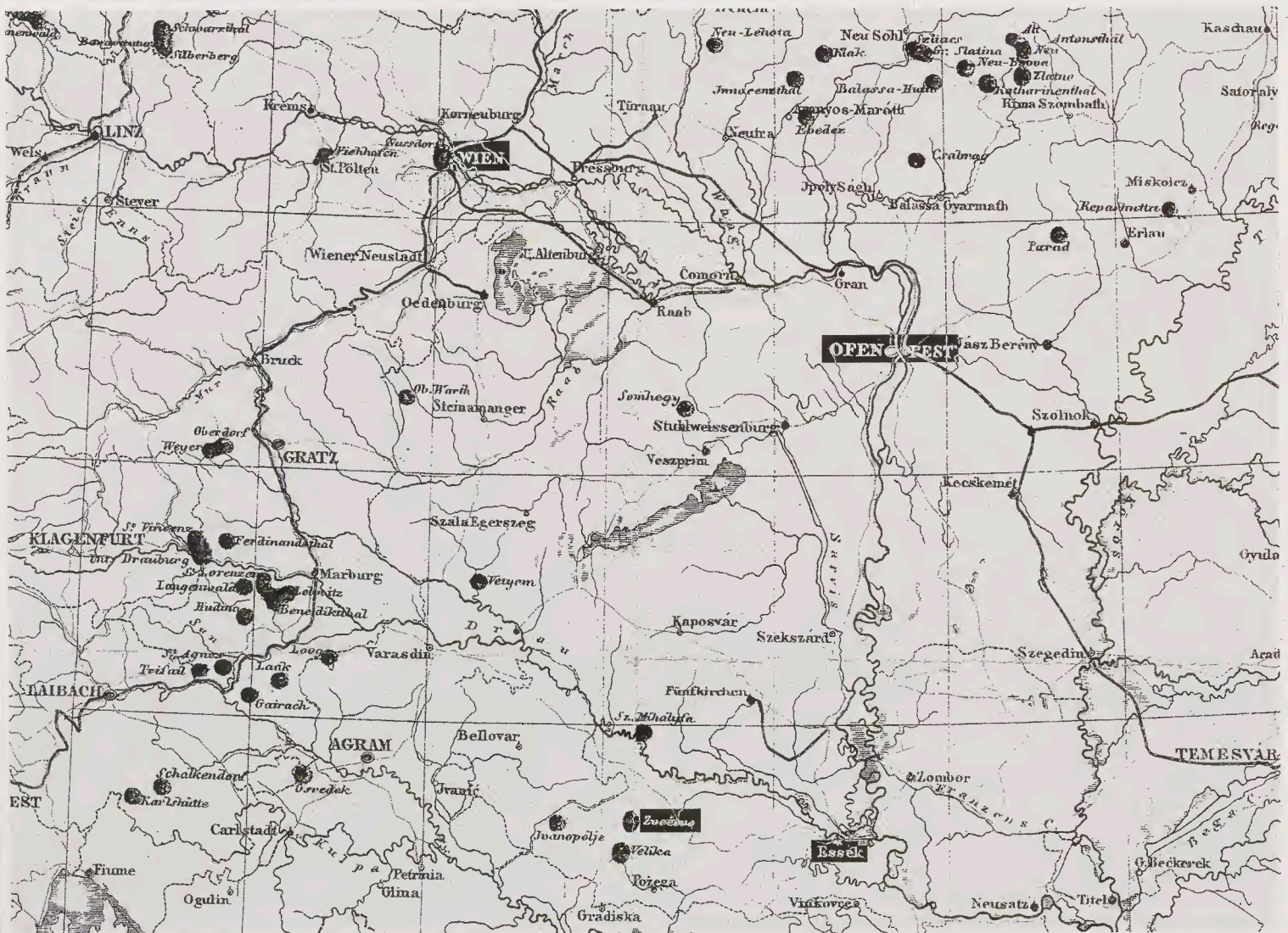
Von den Landkarten aus der Mitte des 19. Jahrhunderts sind zwei besonders aufschlußreich, da sie sich auf die Industrie, im besonderen die Glasindustrie, im Bereich der Monarchie beziehen: die „Statistisch-topographische JNDUSTRIE-KARTE DES KOENIGREICHES BOEHMEN entworfen . . . von / Ernst von Schwarzer. / PRAG 1842“ und die „KARTE DER GLASWAAREN-JNDUSTRIE der OESTERREICHISCHEN MONARCHIE. Herausgegeben von der k. k. Direction der administrativen Statistik. 1857“.

Vereinzelt bereits in den vorangegangenen Abschnitten des Buches enthalten, schien an dieser Stelle eine Zusammenstellung von Ausschnitten aus diesen Karten zur besseren Orientierung sinnvoll – sowohl die Reiseroute zu den slawonischen Hütten (Wien – Ofen – Essek – Zvečevo, s. Abb. 820) als auch die Glasindustrie-Orte in Böhmen und Slavonien sind daraus ersichtlich. Zur deutlicheren Darstellung habe ich die wesentlichsten Orte durch einen dunklen, rechteckigen Hintergrund hervorgehoben; dies ist die einzige Veränderung gegenüber den Originalen.

CONTEMPORARY MAPS

Two of the maps from the middle of the 19th century are especially informative, since they refer to industry, particularly the glass industry, within the area of the Monarchy: the “Statistisch-topographische JNDUSTRIE-KARTE DES KOENIGREICHES BOEHMEN entworfen . . . von / Ernst von Schwarzer. / PRAG 1842” (statistic-topographic industry map of the kingdom of Bohemia drafted . . . by Ernst von Schwarzer. Prague 1842) and the “KARTE DER GLASWAAREN-JNDUSTRIE der OESTERREICHISCHEN MONARCHIE. Herausgegeben von der k. k. Direction der administrativen Statistik. 1857” (map of the glasswares industry of the Austrian Monarchy. Published by the Imperial Office for Administrative Statistics, 1857)

Already contained in fragments in previous sections of the book, a compilation of the excerpts from these maps appeared to be meaningful at this point in order to provide a better orientation. Both the travel route to the Slavonic glassworks (Vienna – Ofen – Essek – Zvečevo, s. ill. 820) and the locations of the glass industry in Bohemia and Slavonia are evident. To make the presentation even clearer, I have highlighted the main places with a dark rectangular background; this is the only change compared with the originals.



820 Ausschnitt aus der „KARTE DER GLASWAAREN-JNDUSTRIE der OESTERREICHISCHEN MONARCHIE. Herausgegeben von der k. k. Direction der administrativen Statistik. 1857“, mit den wichtigsten Orten auf der Reiseroute von Ludwig Lobmeyr von Wien über Ofen / Pest nach Essek und Zvechevo in Slavonien

820 Detail of a map of the glasswares industry of the Austrian Empire, 1857, with the most important sites of Ludwig Lobmeyr's travelling route from Vienna via Ofen / Pest to Essek and Zvechewo in Slavonia